

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 11. oktober 2004

om overvågning af baggrundsniveauet for dioxiner og dioxinlignende PCB i fødevarer

(meddelt under nummer K(2004) 3462)

(EØS-relevant tekst)

(2004/705/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER,

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 211, andet led, og

som tager følgende i betragtning:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 466/2001 af 8. marts 2001 om fastsættelse af grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i levnedsmidler⁽¹⁾ er der fastsat maksimalgrænseværdier for dioxiner i fødevarer.

(2) Fra et toksikologisk synspunkt burde grænseværdier gælde for både dioxiner, furaner og dioxinlignende PCB, men der er kun fastsat værdier for dioxiner og furaner og ikke for dioxinlignende PCB som følge af de meget begrænsede data, der foreligger om sidstnævntes prævalens. I henhold til ovennævnte forordning skal maksimalgrænseværdierne senest den 31. december 2004 tages op til revision første gang på grundlag af nye oplysninger om forekomsten af dioxiner og dioxinlignende PCB, navnlig med henblik på at også dioxinlignende PCB bliver omfattet af de værdier, der fastsættes.

(3) Det fremgår ydermere af forordning (EF) nr. 466/2001, at grænseværdierne for dioxiner og dioxinlignende PCB senest den 31. december 2006 atter skal tages op til revision med henblik på en markant nedsættelse af disse værdier.

(4) Det er nødvendigt at tilvejebringe pålidelige oplysninger i hele Det Europæiske Fællesskab om forekomsten af dioxiner, furaner og dioxinlignende PCB i så mange forskellige fødevarer som muligt for at opnå et aktuelt overblik over udviklingen i baggrundsniveauet for disse stoffer i fødevarer.

(5) Sammenhængen mellem forekomsten af dioxiner, furaner, dioxinlignende PCB og ikke dioxinlignende PCB er betydningsfuld, men den eksisterende viden herom yderst begrænset. De prøver, der udvælges til analyse, bør derfor så vidt muligt også testes for ikke dioxinlignende PCB.

(6) I Kommissionens henstilling 2002/201/EF af 4. marts 2002 om reduktion af forekomsten af dioxiner, furaner og PCB i foderstoffer og fødevarer⁽²⁾ henstilles det, at medlemsstaterne gennemfører stikprøveundersøgelser af forekomsten af dioxiner, furaner og dioxinlignende PCB i fødevarer i et omfang, der står i forhold til deres produktion og forbrug af fødevarer. Disse undersøgelser bør gennemføres i overensstemmelse med de nærmere retningslinjer, der fastsættes af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed. For at sikre en ensartet indsats i hele Den Europæiske Union bør det i disse retningslinjer blandt andet angives, hvor ofte der som minimum bør gennemføres kontrol, samt hvordan resultaterne indberettes.

(7) Det er vigtigt, at disse data løbende rapporteres til Kommissionen. Kommissionen sørger for at samle oplysningerne i en database, som gøres offentligt tilgængelig.

(8) Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet tiltrådte Det Europæiske Fællesskab den 1. maj 2004. De nye medlemsstater bør inddrages i overvågningsprogrammet snarest muligt. Der bør dog fastsættes en overgangsordning for de nye medlemsstater, og der rettes ikke i denne forbindelse detaljerede henstillinger til de nye medlemsstater vedrørende minimumshyppigheden af stikprøveundersøgelser af forekomsten af dioxiner, furaner og dioxinlignende PCB i fødevarer,

HENSTILLER:

1) at medlemsstaterne allerede fra 2004 og indtil den 31. december 2006 overvåger baggrundsniveauet for dioxiner, furaner og dioxinlignende PCB i fødevarer og til det formål hvert år udtager og analyserer prøver med den anbefalede hyppighed, jf. den vejledende tabel i bilag I. Prøveudtagningshyppigheden bør tages op til revision hvert år på baggrund af de indvundne erfaringer

⁽¹⁾ EFT L 77 af 16.3.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 684/2004 (EUT L 106 af 15.4.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 67 af 9.3.2002, s. 69.

- 2) at Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet snarest muligt kommer til at deltage i programmet til overvågning af forekomsten af dioxiner, furaner og dioxinlignende PCB i fødevarer. Den hyppighed, hvormed Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet hvert år skal udtage og analysere prøver, fastsættes fra 2005 af dioxinindholdet og bestemmelse af dioxinlignende PCB i levnedsmidler⁽¹⁾, og som giver et billede af de normale baggrunds niveauer
- 3) at medlemsstaterne løbende rapporterer de i bilag II anførte oplysninger til Kommissionen som angivet i samme bilag, så disse oplysninger kan samles i en enkelt database. De bør desuden tilvejebringe data fra de seneste år, som er indsamlet ved hjælp af en analysemetode, der er i overensstemmelse med Kommissionens direktiv 2002/69/EF af 26. juli 2002 om prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol
- 4) at medlemsstaterne så vidt muligt også analyserer de samme prøver for forekomst af ikke-dioxinlignende PCB.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 209 af 6.8.2002, s. 5. Ændret ved direktiv 2004/44/EF (EUT L 113 af 20.4.2004, s. 17).

BILAG I

Tabel: Oversigt over anbefalede mindsteantal fødevarer, der skal analyseres hvert år. Prøvernes fordeling er baseret på produktionen i de enkelte lande. Der lægges i særlig grad vægt på fødevarer, for hvilke baggrundsniveauet for dioxiner, furaner og dioxinlignende PCB kan forventes at variere særlig meget. Dette gælder først og fremmest fisk.

Land (*)	N ⁽¹⁾	Kød og kødprodukter ⁽²⁾				Fisk og fiskerivarer ⁽³⁾		Mælk og mejeriprodukter ⁽⁴⁾		Æg ⁽⁵⁾		Olier og fedtstoffer ⁽⁶⁾				Frugt, grøntsager og korn ⁽⁷⁾		
		Oksekød	Svin	Får	Fjerkræ	Lever	Fisk	Akvakulturprodukter	Mælk	Smør/ost/yoghurt	Burhønsæg	Frilandsæg	Animalske	Vegetabiliske	Fiskeolier/kosttilskud	Grøntsager	Frugt	Korn
Belgien	53	4	4	2	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	2	2
Danmark	66	3	5	2	3	3	15	5	3	3	3	3	2	3	6	3	2	2
Tyskland	147	13	13	3	6	7	7	5	14	14	10	11	12	14	4	4	2	8
Grækenland	55	2	2	7	3	2	4	7	3	3	3	3	2	3	3	4	2	2
Spanien	151	7	9	11	7	6	33	16	3	3	7	7	4	10	5	9	10	4
Frankrig	168	14	8	5	15	11	18	16	12	14	12	6	6	6	3	6	4	12
Irland	61	7	3	3	3	3	9	3	3	5	3	3	2	3	4	3	2	2
Italien	126	10	5	5	8	5	8	14	6	3	8	15	3	7	3	12	10	4
Luxembourg	30	2	2	1	2	1	3	1	3	3	3	2	1	1	2	1	1	1
Nederlandene	88	6	6	3	6	4	14	7	5	6	7	3	3	7	3	4	2	2
Østrig	52	4	4	2	3	2	3	3	3	3	3	7	2	3	3	3	2	2
Portugal	51	3	3	3	4	2	6	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	2
Finland	45	3	3	2	2	1	4	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	2
Sverige	54	3	3	2	3	2	10	3	3	3	3	3	2	3	4	3	2	2
Det Forenede Kongerige	113	7	4	10	10	4	24	12	7	4	7	3	3	5	4	3	2	4
EU i alt	1 260	88	74	59	79	56	161	101	74	74	78	75	49	75	53	64	47	53
Island	67	2	2	1	2	1	29	2	3	3	3	2	1	1	12	1	1	1
Norge	125	3	3	2	3	3	46	28	3	3	3	3	3	3	10	3	3	3
EØS i alt	1 452	93	79	62	84	60	236	131	80	80	84	80	53	79	75	68	51	57

(*) Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet tiltrådte Det Europæiske Fællesskab den 1. maj 2004. De nye medlemsstater bør inddrages i overvågningsprogrammet snarest muligt. Der bør dog fastsættes en overgangsordning for de nye medlemsstater, og der rettes derfor ikke i denne forbindelse detaljerede henstillinger til disse lande vedrørende minimumshyppigheden af stikprøvedundersøgelser af forekomsten af dioxiner, furaner og dioxinlignende PCB i fødevarer.

Bemærkninger til tabellen

- (1) Tallene i tabellen er minimumstal, og medlemsstaterne opfordres til at udtage flere prøver. De supplerende prøver bør fortrinsvis udtages af kategorier af fødevarer, der i væsentlig grad bidrager til eksponeringsniveauet, dvs. kød og kødprodukter, fisk og mejeriprodukter (gærdmælk).
- (2) Kød og kødprodukter: Ud over de allerede nævnte kategorier bør der udtages en række prøver af hestekød, gedekød, kaninkød samt i begrænset omfang kød af vildt.
- (3) Fisk og fiskerivarer: For såvel vilde fisks som akvakulturprodukters vedkommende bør prøverne fordeles på de forskellige arter i overensstemmelse med fangstmængder eller (for så vidt angår akvakultur) produktionsmængder. Som vejledning kan bruges de artsspecifikke oplysninger om fangstmængder og produktion af fisk og fiskerivarer i brochuren »Fakta og nøgletal om den fælles fiskeripolitik — Grunddata om den fælles fiskeripolitik«, De Europæiske Fællesskaber, 2004.

Det kan således anbefales at bruge disse oplysninger og udtage det nedenfor angivne antal prøver af de forskellige fiskearter og fiskerivarer.

Fangster — for medlemsstaterne anbefales ≥ 10 prøver

Danmark: 15 prøver $\rightarrow$ 4 sild, 4 blåmusling, 7 andre

Spanien: 33 prøver $\rightarrow$ 7 bugstribet bonit, 4 sardin, 5 gulfinnet tun, 2 hestemakrel, 2 nordlig blæksprutte, 13 andre

Frankrig: 18 prøver $\rightarrow$ 3 bugstribet bonit, 3 gulfinnet tun, 2 sardin, 2 sej, 2 sild, 6 andre

Nederlandene: 14 prøver $\rightarrow$ 4 sardin, 2 hestemakrel, 3 sild, 2 makrel, 3 andre

Sverige: 10 prøver $\rightarrow$ 5 sild, 4 brisling, 1 torske

Det Forenede Kongerige: 24 prøver $\rightarrow$ 6 makrel, 4 sild, 3 kuller, 2 torske, 9 andre

Akvakulturprodukter — for medlemsstaterne anbefales ≥ 5 prøver

Danmark: 5 prøver $\rightarrow$ 4 ørred, 1 ål

Tyskland: 5 prøver $\rightarrow$ 2 muslinger, 2 ørred, 1 karpe

Grækenland: 7 prøver $\rightarrow$ 3 havrude, 2 havaborre, 1 musling, 1 anden

Spanien: 16 prøver $\rightarrow$ 8 muslinger, 3 ørred, 1 havrude, 1 østers, 1 tun, 2 andre

Frankrig: 16 prøver $\rightarrow$ 8 østers, 4 muslinger, 3 ørred, 1 karpe

Italien: 14 prøver $\rightarrow$ 6 muslinger, 3 stor tæppemusling, 3 ørred, 1 havaborre, 1 havrude

Nederlandene: 7 prøver $\rightarrow$ 4 muslinger, 1 ål, 1 østers, 1 malle

Det Forenede Kongerige: 12 prøver $\rightarrow$ 9 laks, 2 ørred, 1 musling

- (4) Mælk og mejeriprodukter: Mindst 4/5 af mælkeprøverne bør udtages af gærdmælk (hovedsagelig komælk). Der bør desuden udtages supplerende prøver af mælk og mejeriprodukter, som ikke er komælk (gedemælk osv.).
- (5) Æg: Ud over hønseæg bør der også udtages prøver af æg af ænder, gæs og vagtler.
- (6) Olier og fedstoffer: Der bør udtages prøver af ikke blot fiskeolie, men også kosttilskud baseret på fiskeolie (olie af hele fisk og fiskelevertran).
- (7) Grøntsager: Primært bladgrøntsager, men også kartofler og andre rod- og knoldgrøntsager.
- Frugt: Omfatter også bær/jordbær.

BILAG II

A. Forklarende bemærkninger til blanketten til indberetning af analyseresultaterne for dioxiner, furaner, dioxinlignende PCB og andre PCB i fødevarer**1. Generelle oplysninger om de analyserede prøver**

Land: Navnet på den medlemsstat, hvor undersøgelserne er gennemført.

År: Det år, undersøgelserne er gennemført.

Produkt: Det analyserede fødevareremne — beskrives så detaljeret som muligt.

Afsætningsled: Det sted, hvor produktet (prøven) er indsamlet.

Væv: Den del af produktet, der er analyseret — f.eks. fedt- eller muskelvæv.

Angivelse af resultater: Resultaterne angives på det grundlag, maksimalgrænseværdierne er fastsat på (Rådets forordning (EF) nr. 2375/2001). Det anbefales på det kraftigste at anvende det samme grundlag for angivelse af niveauerne i forbindelse med analyse af ikke-dioxinlignende PCB.

Prøveudtagningstype: Stikprøveudtagning — analyseresultater fra målrettet udtagning kan også rapporteres, men det skal da klart anføres, at der har været tale om målrettet udtagning, som ikke nødvendigvis giver et billede af de normale baggrundsværdier.

Metode: Det angives, hvilken metode der er anvendt.

Akkreditering: Det angives, om den valgte analysemetode er akkrediteret.

Usikkerhed (%): Den med analysemetoden forbundne usikkerhed i procent.

2. Specifikke oplysninger om de analyserede prøver

Antal prøver: Antal analyserede prøver af samme produkt. Foreligger der analyseresultater for flere prøver, end der er kolonner i skemaet, tilføjes flere, nummererede kolonner sidst i blanketten.

Produktionsmetode: Konventionel/økologisk (specificeres så vidt muligt).

Område: For så vidt som det er relevant, oplyses det, i hvilket distrikt/hvilken region prøven er udtaget, helst med angivelse af, om der er tale om et landdistrikt, bymæssig bebyggelse, et industriområde, en havn, åbent hav osv. (F.eks.: Bruxelles — bymæssig bebyggelse, Middelhavet — åbent hav).

Antal delprøver: Hvis den analyserede prøve er en samleprøve, opgives antallet af delprøver (antal individuelle prøver). Er analyseresultatet baseret på blot én prøve, anføres »1«. Da antallet af delprøver kan variere fra samleprøve til samleprøve, bedes dette tal angivet for hver prøve.

Fedtindhold (%): Den procentdel, som fedt udgør af prøven.

Vandindhold (%): Den procentdel, som vand udgør af prøven (hvis tallet er kendt).

3. Resultater

Dioxiner, furaner, dioxinlignende PCB: Resultaterne for de enkelte kongenere angives i ppt — picogram/gram (pg/g).

Ikke-dioxinlignende PCB: Resultaterne for de enkelte kongenere angives i ppb — mikrogram/kilo (µg/kg).

LOQ: Bestemmelsesgrænsen i pg/g eller µg/kg (for ikke-dioxinlignende PCB).

LOD: Påvisningsgrænsen i pg/g eller µg/kg (for ikke-dioxinlignende PCB).

For analyserede kongenere med en værdi under LOD (påvisningsgrænsen) anføres »< LOD« i resultatfeltet (LOD angives som en værdi).

For analyserede kongenere med en værdi under LOQ (bestemmelsesgrænsen) anføres »< LOQ« i resultatfeltet (LOQ angives som en værdi).

Hvor der er analyseret PCB-kongenere ud over PCB-7 og dioxinlignende PCB, tilføjes hver enkelt PCB-kongeners nummer på blanketten (f.eks. 31, 99, 110 osv.). Hvis prøven er testet for flere PCB-kongenere, end der er rækker i skemaet, tilføjes flere rækker sidst i blanketten.

4. Bemærkninger

I dette felt angives, hvilken fedtekstraktionsmetode der er anvendt, samt alle relevante supplerende bemærkninger til de rapporterede data.

B. Blanket til indberetning af kongenerspecifikke analyseresultater for dioxiner, furaner, dioxinlignende PCB og andre PCB i fødevarer

Land		Bemærkninger									
År		Anvendt fedtekstraktionsmetode:									
Produkt											
Afsætningsled											
Væv											
Angivelse af resultater											
Prøveudtagningstype											
Antal prøver											
Produktionsmetode											
Område											
Antal delprøver											
Fedtindhold (%)											
Vandindhold (%)											

1.	Dioxiner og furaner (pg/g)	Kongenerne	TEF	LOD	LOQ	Genfindelse (%)	Resultater	TEQ
	Metode	2,3,7,8 — TCDD	1					
	Påvisning	1,2,3,7,8 — PeCDD	1					
	Enhed	1,2,3,4,7,8 — HxCDD	0,1					
	Akkreditering	1,2,3,6,7,8 — HxCDD	0,1					
	Usikkerhed (%)	1,2,3,7,8,9 — HxCDD	0,1					
		1,2,3,4,6,7,8 — HpCDD	0,01					
		OCDD	0,0001					
		2,3,7,8 — TCDF	0,1					
		1,2,3,7,8 — PeCDF	0,05					
		2,3,4,7,8 — PeCDF	0,5					
		1,2,3,4,7,8 — HxCDF	0,1					
		1,2,3,6,7,8 — HxCDF	0,1					
		1,2,3,7,8,9 — HxCDF	0,1					
		2,3,4,6,7,8 — HxCDF	0,1					
		1,2,3,4,6,7,8 — HpCDF	0,01					
		1,2,3,4,7,8,9 — HpCDF	0,01					
		OCDF	0,0001					

2.	Non-ortho-PCB (pg/g eller ng/kg)	PCB-kongenerne	TEF	LOD	LOQ	Genfindelse (%)	Resultater	TEQ
	Metode	PCB-77	0,0001					
	Påvisning	PCB-81	0,0001					
	Enhed	PCB-126	0,1					
	Akkreditering	PCB-169	0,01					
	Usikkerhed (%)							
3.	Mono-ortho-PCB (pg/g eller ng/kg)	PCB-kongenerne	TEF	LOD	LOQ	Genfindelse (%)	Resultater	TEQ
	Metode	PCB-105	0,0001					
	Påvisning	PCB-114	0,0005					
	Enhed	PCB-118	0,0001					
	Akkreditering	PCB-123	0,0001					
	Usikkerhed (%)	PCB-156	0,0005					
		PCB-167	0,0005					
		PCB-189	0,0001					

TEQ-PCDD/PCDF i alt	
Øvre koncentrationer	
Middelkoncentrationer	
Nedre koncentrationer	

TEQ-PCB i alt	
Øvre koncentrationer	
Middelkoncentrationer	
Nedre koncentrationer	

IKKE-DIOXINLIGNENDE PCB

[illegible]